

朝鮮ニ於ケル外國人叙勲上表
手續ニ關スル件

外務省

7-0195

0267

寫

送第三三九號

受第八三三六號

今般在京城清國領事館附二等翻譯官
 陳秉焜敘勳ニ関スル上奏書御提出ニ相成
 候處統監府及理事廳官制第三條ニ據
 リテ統監ニ韓國ニ於テ帝國政府ヲ代表シ帝
 國駐劄外國代表者ヲ經由スルモラ除ク外
 韓國ニ於テル外國領事館及外國人ニ関スル
 事務ヲ統轄シ云々ト有之右叙勳上奏文
 權限ニ関シ疑義ヲ生シ候條所分、御回差
 相煩シ度安政及照會修也
 明治四十一年四月二十二日 貴勳馬書記官

外務省人事課長安達幸一郎殿

外務省



明治四十一年四月三十日起算
日 毎々月五廿 費遣
半公信

安達人事課長
鍋島統監府外務部長宛

在韓外人叙勳ニ関スル件

駐在独逸國副領事ドクトルヂトナイノ
功績ニ對シ叙勳方統監ヨリ奏請既ニ
決裁可リ得タル趣ニ有之矣至今回豫ニ
出協議以テ在京城清國領事館ニ寄リ
翻譯官陳秉煜叙勳ノ義當省大臣ヨリ

外務省

奏請致スルニ等シク韓國ニ駐在スル外國
領事及領事館員ノ叙勳奏請ナルニ係
ハラス一方ハ統監ヨリ他ハ外務大臣ヨリ奏
請セルヲ以テ奏勳局ニ於テハ其叙勳上奏
格次ニ關シ疑義ヲ生シタル趣ヲ以テ照會ノ
次第有之矣就テハ御子知ノ通譯系外國人
叙勳ノ義ハ外務省官制第二條ニ依リ
總テ外務大臣ヨリ奏請スルニ依リ現ニ京城
駐在白身義統領事レオンウヱカ
叙勳ノ際ニ統監ノ申立ニ依リ外務大臣
ニ於テ奏請取計先例ニ有之且ツ國
依リテハ叙勳前其國政府ノ意見問合等
ノ手續ヲ要シ奏請次第ハ互韓外國人

7-0195

0269

叙勳之関シテモ 總テ外務大臣ヨリ奏請
 スルコトニ由リテ 外務事務ノ統一上 務者
 ト存スル者ニ関シ 統監ニ於テ 是ノ職責
 ニハ 其旨ニ貴勳局ノ 回答ヲ及ボス 意
 此旨定テ 上何分ニ 是ノ旨ヲ 知ル
 此旨 叙勳ノ 旨ニ由リ

外務省

外務省

7-0195

0270



受第 八八三六 號

復 諸 君 仰 多 祥 拜 賀 於 陳 志 互 韓
外 國 人 敘 勉 奏 請 件 之 閱 スル 事 月
五 日 附 貴 筒 稱 子 在 件 之 閱 江 陰 監
閣 下 之 於 之 仰 東 示 之 趣 旨 之 別 也
仰 異 議 無 定 候 條 令 取 之 互 韓 外 國
人 叙 勉 之 結 之 外 務 大 臣 之 於 之 奏 請
方 法 取 計 之 成 度 付 如 回 答 申
進 奏 部 會

明治三十一年五月十日
鍋島外務部長

安達人事課長殿

外務省

7-0195

0271

寫

明治二十一年五月廿六日
同日 奉 送 芽 一 三 九 號

安達外務省人事課長

賞勳局書記官

在韓外國人叙勳上奏ニ関スル件

去月四月廿六日附送芽一三九號ヲ以テ在
京城清國領事館附ニ尋辭譯官陳
系煥叙勳上奏書外務大臣ヨリ提出スル
ニ依リ右叙勳上奏權限ニ関シテ一依
國人同様外務省官制芽二系ニ依リ

外務省

處理致シ方涉外事務ノ統一上務方
ノ沿革内中右叙勳上奏及協議並ニ
別紙ノ通り在リ回答有之ニ付將來
於テ右在韓外國人叙勳ノ件ハ外務大臣
ヨリ奏請スルモノトシテ在韓外務大臣
ノ別紙ニ添回答ニ及ス也

別紙ニ添付シテ領事外務部長ヨリノ
來信寫シ云々